

GLI AUTOBUS

La gamma di autobus in produzione è in fase di sviluppo per soddisfare ogni esigenza del trasporto pubblico locale, a lungo raggio e privato. Ogni modello di autobus viene progettato e sviluppato per rimanere sul mercato almeno 10 anni. Attualmente sono in produzione i seguenti autobus:

gli STARLINE da 9 metri, con una capacità da 50 a 70 passeggeri (seduti e in piedi), con pianali a 35 cm o a 65 cm da terra, particolarmente idonei per servizi nel centro storico delle città, collegamenti con parcheggi scambiatori nelle periferie, servizi di montagna, comunità, scuolabus.

Gli STARLINE da 18 m con una capacità da 121 a 158 passeggeri (seduti e in piedi) con pianali a 75 cm da terra, idonei per servizi di linea a breve e medio raggio nelle periferie delle città oppure nelle grandi aree urbane, adatti a risolvere il problema dell'ora di punta e ridurre il numero dei mezzi in circolazione.

Gli STARBUS da 10,50 e 12 m con una capacità da 71 a 81 passeggeri (seduti e in piedi), con pianali a 87 - 114 - 157 cm da terra, bagagliere da 3 - 6 - 11 mc, idonei per servizi di linea a medio o lungo raggio fra le città e servizi turistici o di granturismo.

THE BUSES

The factory is currently developing a range of buses capable of satisfying all the needs of local public transport, long distance and private services.

Every type of bus is planned and developed to stay on the market for at least 10 years. Currently, the following buses are in production:

STARLINE: 9 metres long buses with a capacity of from 50 to 70 passengers (seats and standing places), floor height of 35 cm or 65 cm from the ground, particularly suited for service in historical centres of the cities, to connect suburban car parks to the cities, service in the mountains, schoolbuses and community buses.

STARLINE: 18 metres long, with a capacity of 121 to 158 passengers (seats and standing places) floor height of 75 cm from the ground, suitable for short or medium range services in city suburbs or in large urban areas, to resolve rush hour problems and reduce the number of vehicles in circulation.

STARBUS: 10,5 to 12 metres long buses, with a capacity of from 71 to 81 passengers (seats and standing places), floor height of 87 cm, 114 cm or 157 cm from the ground, baggage compartment of 3, 6 or 11 cubic metres, suitable for medium and long distance intercity service, tourism and luxury tourism services.

AUTOBUS & TECNOLOGIA BUSES & TECHNOLOGY

DAL 1925

Raccogliendo l'esperienza di una famiglia di carrozzieri artigiani che nel 1925 avevano iniziato la loro attività utilizzando il legno per le carrozzerie di veicoli destinati al trasporto pubblico, la DE SIMON è passata, nel 1950, alla fabbricazione di carrozzerie per autobus inserendosi nel mercato nazionale per la qualità e sviluppando un proprio know-how verso materiali e tecnologie evolutive.

Negli anni '70 ha fondato, con altre Aziende, il Consorzio INBUS, che sino al 1987 ha prodotto e venduto in Italia oltre 6.500 veicoli completi, urbani, interurbani e autosnodati, con motorizzazioni IVECO e M.A.N.

Attualmente produce, prima in Italia, autobus urbani in acciaio inossidabile e, nel settore interurbano e turistico, sempre prima in Italia, gli autobus a "cassa portante" tutta in acciaio inossidabile, con diversi gruppi meccanici, e con il "design" firmato 'Pininfarina'. Le tecnologie e il know-how particolarmente avanzati hanno consentito alla DE SIMON di collaborare anche con i più importanti Costruttori di autobus, nella prospettiva di uno sviluppo e di un inserimento competitivo nel mercato unico europeo.

SINCE 1925

DE SIMON has followed the experience of a family of artisan coachbuilders who started their business in 1925 by using wood to construct bodies of vehicles for public transport.

Since 1950 DE SIMON has manufactured its coachworks for buses and coaches with metal; it has gained a top-level name in the Italian market for the quality of its product; it has developed remarkable expertise in the introduction of new materials and advanced technologies.

In the Seventies DE SIMON, together with other Firms, set up INBUS industrial pool, which has been supplied up to 1987 Italian operators with over 6.500 units of complete buses, city - intercity - articulated model, powered by IVECO or M.A.N. engines.

Today DE SIMON is producing, leader in Italy, city-buses constructed in stainless steel and, in the market of intercity and tourism coaches, again leader in Italy, stainless steel integral body-frames, powered by different types of engines, with design signed by 'Pininfarina'.

Advanced technologies and know-how allow DE SIMON to cooperate with the main Bus-builders with the purpose of its development to compete in the European common market.




DE SIMON

DE SIMON SRL - 33010 OSOPPO/UDINE/ITALIA - Zona industriale di Rivoli
Tel.0432/986001 (4 linee) - Fax 0432/986267


DE SIMON

LO STABILIMENTO E LE SUE TECNOLOGIE

Lo stabilimento di produzione è a Osoppo (Ud), nella zona industriale di Rivoli. Gode di una splendida posizione, si trova a soli 3 km di distanza dall'autostrada ALPE ADRIA e dalla linea ferroviaria Udine - Tarvisio - Vienna, dispone di un'area coperta di 18.903 mq su di un'area scoperta di 52.692 mq, che comprende anche due palazzine per uffici e servizi e una pista di prova. E' stato costruito nel 1979, solo tre anni dopo il terremoto del 1976, con strutture antisismiche, in base ai concetti più avanzati di organizzazione della produzione nel settore autobus. Gli impianti di produzione hanno una potenzialità di oltre 200 autobus per anno suddivisi in tre tipologie primarie e impiega circa 100 dipendenti. La fabbrica ha costruito oltre 1.500 autobus negli ultimi 15 anni (modelli: INBUS, IVECO-DE SIMON, STARBUS STARLINE) che circolano in tutte le più importanti città italiane e possiede un servizio qualità per l'organizzazione della produzione e l'assistenza post-vendita allineato alle prescrizioni ISO 9001-EN 29001-AQAP 1, essendo inserita nei piani di ispezione e collaudo previsti dai Certificati qualità dei Fornitori delle parti meccaniche. Fornisce ricambi ai clienti anche per modelli di autobus di cessata produzione e ne garantisce la disponibilità per almeno 15 anni. E' qualificata dalle più importanti Aziende di trasporto pubblico italiane per lotti di autobus fino a 90 pezzi per gara d'appalto ed è iscritta all'Albo dei Fornitori del Ministero della Difesa. Dal 1988 le strutture delle carrozzerie a cassa portante (cioè montate su carrelli meccanici) oppure tradizionali (cioè montate su autotelai) sono realizzate con l'utilizzo di acciai inossidabili della classe austenitica,

PLANT AND TECHNOLOGY

The Production Plant is situated in Osoppo (Ud) in the Industrial Area of Rivoli. It is very conveniently located only three km from the Alpe Adria highway and the Udine - Tarvisio - Vienna railine.

The property extends over an area of 52,692 square meters on which there is a covered surface of 18,903 square metres that includes offices, services and a test track.

The firm was built in 1979, just three years after a terrible earthquake, using antiseismic materials and applying the most advanced production cycle concept in the bus building sector.

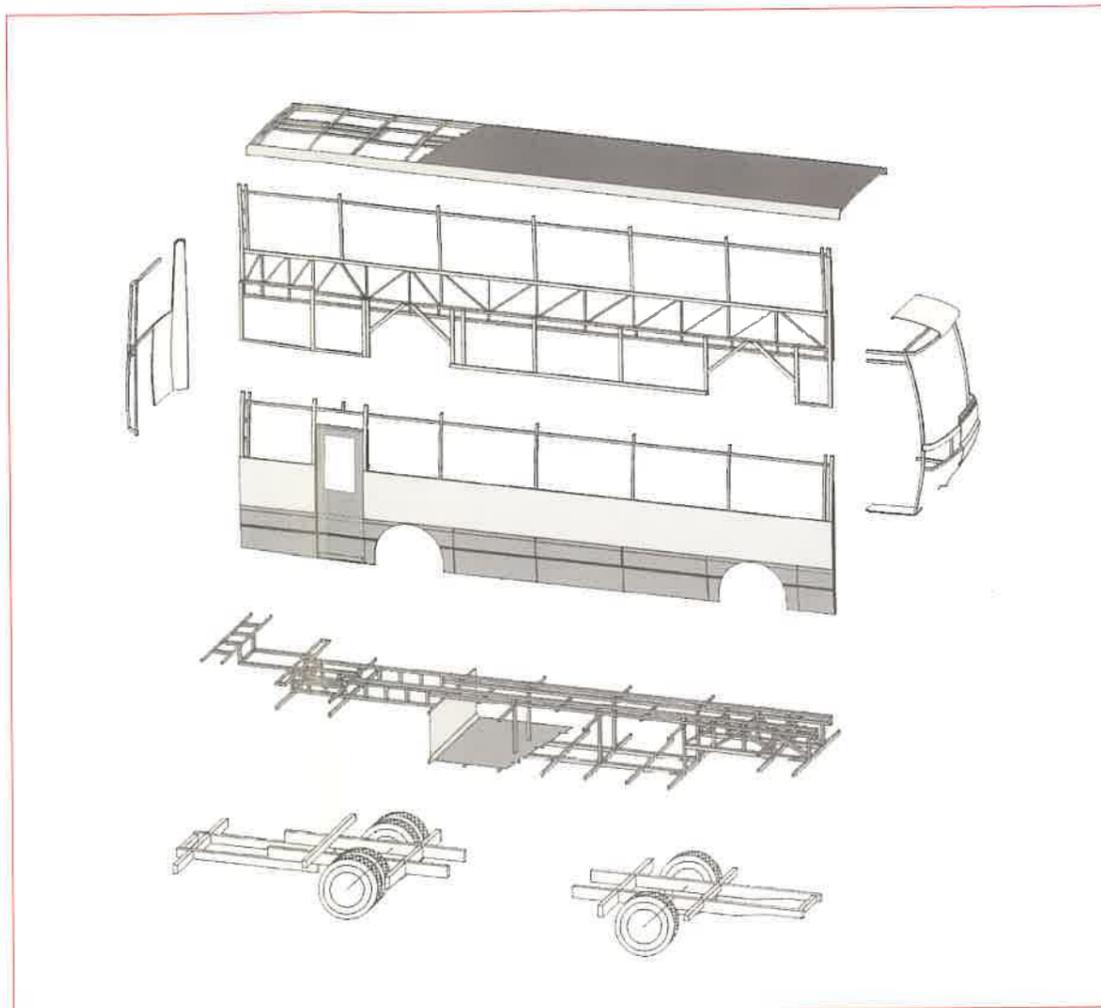
It employs approximately 100 workers and has a production capacity of more than 200 buses per year subdivided in three primary types. In the last 15 years, it has built more than 1,500 buses (models: INBUS, IVECO-DE SIMON, STARBUS, STARLINE) that currently circulate in the most important Italian cities.

Using the test and inspection programmes set out by the Quality Certificate for suppliers of mechanical parts, high quality for everything concerning production organization and after-sale assistance as provided in the ISO 9001 - EN 29001 - AQAP 1 provisions is guaranteed.

Spare parts are also provided for buses out of production and their availability is guaranteed for 15 years. The plant is qualified by the most important public transport firms in Italy to tender for up to 90 pieces and it is on the official roll of the Italian Defense Ministry Suppliers.

Since 1988, the structure of the self-supporting (mounted on mechanical carriages) or traditional (mounted on chassis) bodyworks is made utilizing stainless steel of the austenite class, commonly called "nickel chrome".

The soldering cycle has been attested and certified by the "ITALIAN



- Acciaio inossidabile
Stainless steel
- Acciaio al carbonio
Carbon steel
- Lega leggera
Light alloy
- Resina poliesteri rinforzata con
fibra di vetro
Polyester resin reinforced with
fibreglass
- Resina poliesteri armata
Polyester armed resin

comunemente chiamati "al nichel cromo".

Il ciclo di saldatura è stato "testato" e certificato dal REGISTRO NAVALE ITALIANO di Genova, che ha inoltre qualificato gli operai saldatori.

I rivestimenti sono realizzati con l'utilizzo di lamiere di acciaio inossidabile della classe ferritica, comunemente chiamato "al cromo", oppure con pannelli in lega leggera (alluminio) o stampati di fibroresina.

La qualità dei materiali e l'accuratezza e precisione delle lavorazioni consentono di rilasciare una garanzia di 12 anni contro la corrosione, con possibilità di ulteriori estensioni per alcuni modelli di autobus.

I gruppi meccanici vengono approvvigionati presso le più importanti Case costruttrici d'Europa (SCANIA e M.A.N.), dispongono di motorizzazioni ecologiche e vengono assistiti in tutta Europa attraverso reti di assistenza specializzate.

NAVAL REGISTER" of Genoa and the solderers have also been qualified by them.

The coverings are made utilizing stainless steel sheets, strongly resistant to wear and corrosion, commonly called "recognize as chrome" or panels made of aluminium or fibreglass.

The quality of the materials and the accurate and precise workmanship allow for a 12 year warranty against corrosion that can be further extended for some types of buses.

The mechanical parts are supplied by the most important European producers (Scania and M.A.N.) that also provide ecological engines and can assure a network of specialized assistance all over Europe.

DE SIMON